



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Camion à plate-forme avec grue	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2519-160015/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F2519-160015	<b>Date</b> 2018-02-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-923-74064	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp923.F2519-160015	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Erik	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp923
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3318 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F2519-160015/D

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP923

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F2519-160015

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CETTE MODIFICATION **003** À L'INVITATION EST ÉMISE POUR AFFICHER LA QUESTION ET RÉPONSE #5.

**Invitation #F2519-160015/D**  
**Camions à plate-forme avec grue - Questions & Réponses**

Q #	Questions	Réponses	Modifie Spécifications?
1	<p><b>Question:</b> Pourriez-vous clarifier si la demande est pour une cabine prolongé comme les demandes précédentes avaient été pour une cabine de jour.</p>	<p>C'est pour un camion de style "Cabine de jour".</p>	<p>Oui – Enlever "extended" dans la version anglaise. De l'Annexe A.</p>
2	<p>2.7.21 Visière de pare-brise de toit de la cabine.</p> <p>Nous fournissons un pare-soleil extérieurs en composite non corrosif pour cette demande de même que sur d'autres camions de la Garde côtière, je crois qu'il y a eu une duplication, voir 2.7.31 / en acier inoxydable, aluminium (non corrosif) visière extérieure. Puisque ce type de visière n'est pas recommandé pour les applications lourdes et n'est pas disponible sur le châssis.</p> <p><b>Question:</b> Notre visière composite est-elle acceptable?</p>	<p>2.8.12 - Feux de gabarit à DEL montés sur le toit. (Spec. Modifié pour accepter la visière de pare-brise montée sur le toit extérieur avec une LED intégrale. Voir Q5 dans l'amendement 002)</p> <p>Oui.</p>	<p>Oui</p>
3	<p>2.10.3 capable de soulever au moins 6100 kg/ 13 500 lb à 4.2m/13'9 » pieds, 800kgs/1780lbs à 16m/52.5 pieds.</p> <p>Pour aider à se conformer aux règlements provinciaux, p. ex. pour aider avec attelage aux endroits qu'ils ne devraient pas avoir augmenté la portance moins que cela nécessitera une grue plus lourde.</p>	<p>Nous ne nous opposons pas à la suppression des premiers paramètres de portance. La grue doit être capable de soulever 800kgs / 1780lbs à 16m / 52.2 pieds.</p>	<p>Oui.</p>

	<p>Vous suggère de supprimer 6100 kg/ 13 500 lb à 4.2m/13'9 pieds » comme il est un taux nominal, où la grue est cotée acheter, 800kgs/1780lbs à 16m/52.5 pieds. Cela permettra à l'utilisation d'un poids plus léger grue.</p> <p><b>Question:</b> Est-ce que ce changement à pour intention d'alléger la charge du camion? Pourriez-vous clarifier ceci?</p>		
4	<p>Les 2 capacités énoncées comme requis pour cette grue ne sont pas en harmonie les uns avec les autres.</p> <p>800 Kg à 16 m (12,8 TM) est réalisable avec une certaine taille crane. 6100 kg à 4,2 m (25,6 TM) exige un beaucoup plus grue.</p> <p><b>Question :</b> Une grue est-elle acceptable avec des capacités de 800 kg à 16m et 4400 kg à 4,2m?</p>	Oui.	Oui
5	<p>En ce qui concerne la demande de soumissions, nous vous saurions gré de votre considération pour la question suivante relativement à l'article 2.15.1.</p> <p>Avec le véhicule indiqué, pour satisfaire aux exigences de la présente demande de soumissions, la charge nette de ce véhicule est d'environ 9600lbs.</p> <p>À notre avis, cette charge utile limitée ne serait pas acceptable.</p> <p>Afin d'augmenter la charge nette de ce véhicule, l'option suivante peut être pris en considération :</p> <p>Fournir et installer un « SPIF »</p>	Oui. C'est une option acceptable. Le fournisseur doit examiner les modifications relatives aux questions 3 et 4.	Oui

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F2519-160015/D

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP923

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F2519-160015

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	<p>conforme orientable essieu levée en combinaison avec le maintien de la spécification de véhicule actuel.</p> <p><b>Question</b> : Est-ce que cela serait acceptable.</p>		
--	---	--	--

**VEUILLEZ NOTER** : La version révisée de l' « **ANNEXES A – SPÉCIFICATIONS – Camions à plate-forme avec grue** » seront émise avec le contrat afin de refléter tous les modifications faites durant le processus de l'Invitation.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**